



**Руководство пользователя и руководство по
установке**

CZ301E

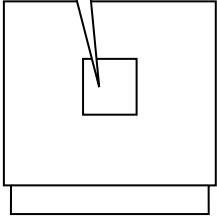
Bluetooth® CD/MP3/WMA ресивер

ОСТОРОЖНО!

Данное устройство содержит лазерную систему и классифицируется как «Лазерный продукт класса 1». Для правильного использования данной модели необходимо внимательно прочитать настоящее Руководство по эксплуатации и сохранить его для будущего использования. В случае возникновения неполадок проигрывателя, пожалуйста, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр.

Во избежание прямого попадания луча лазера не пытайтесь вскрывать корпус.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕГУЛЯТОРОВ, ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ ОПИСАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.



Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия
РОСС JP. АЯ46. Д34220 от 01.07.2010 г.	«РОСТЕСТ-МОСКВА»	ГОСТ 515152-99, ГОСТ 28279-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ 5651-89	Автомобильные радио-, телеприемники с проигрывателями компакт-кассет, компакт/мини-дисков и MP-3 плеерами	5 лет

Содержание

Благодарим за приобретение данного изделия **Clarion**.

- Прежде чем приступить к эксплуатации данного устройства, полностью прочтите настоящее руководство пользователя.
- Проверьте содержание прилагаемого гарантийного талона и храните его в надежном месте с настоящим руководством.

1. ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
Возможности расширения системы	3
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:	4
Передняя панель/ Общие сведения	4
Очистка корпуса	4
USB-порт	4
Снятие съемной панели управления	5
Установка съемной панели управления	5
Хранение съемной панели в футляре	5
3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	6
Панель управления	6
Названия кнопок	6
4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ	7
Правила обращения с дисками	7
5. УПРАВЛЕНИЕ	8
Основные операции	8
Настройка системы	9
Настройка звука	10
Управление в режиме приема радиопередач	10
Управление в режиме приема вещания системы радиопередачи данных RDS	11
Прослушивание CD/MP3/WMA	13
Управление в режиме USB	15
Управление входом AUX	15
Управление в режиме Bluetooth	16
6. Неполадки и способы их устранения	18
7. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	19
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	20
9. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДСОЕДИНЕНИЮ ПРОВОДКИ	21

1. ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Встроенный Bluetooth с функциями громкой связи «свободные руки» (HFP) и потокового звука (A2DP & AVRCP)
- Дополнительный вход на передней панели и двухканальный выход RCA с функцией управления сабвуфером
- Совместимость с MP3/WMA с отображением тэгов ID3-TAG

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

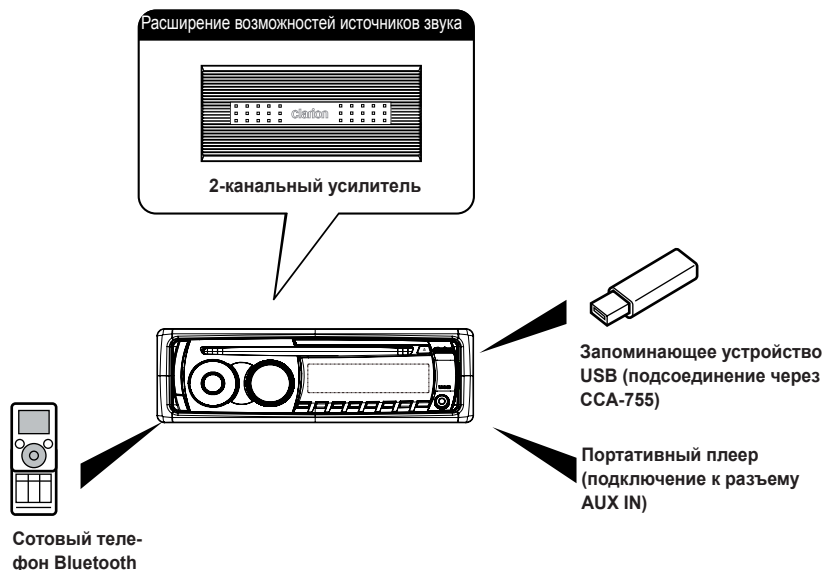
Bluetooth®

USB

MP3/WMA

RDS

Возможности расширения системы



Примечание:

Аппаратура, показанная вне рамок, - это продающееся в общем порядке оборудование.
CCA-755: приобретается отдельно

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ

В целях безопасности водитель не должен пользоваться органами управления во время движения. Также во время движения уровень громкости должен быть таким, чтобы можно было услышать наружные звуки.

1. Если внутри автомобиля очень холодно, и проигрыватель используется вскоре после включения обогревателя, на диске или оптических деталях проигрывателя может образоваться конденсат, и надлежащее воспроизведение может быть невозможным. При образовании конденсата на диске вытрите его мягкой тканью. При образовании конденсата на оптических деталях проигрывателя не пользуйтесь им примерно в течение одного часа. Конденсат исчезнет естественным образом, что позволит продолжить эксплуатацию в обычном режиме.
2. Езда по дорогам с очень большими выбоинами, вызывающими сильную вибрацию, может привести к прерыванию звука.
3. В данном аппарате используется прецизионный механизм. Даже в случае возникновения неисправности ни в коем случае не открывайте корпус, не разбирайте аппарат и не смазывайте вращающиеся детали.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Изменения или доработки данного изделия, не одобренные предприятием-изготовителем, могут привести к отмене гарантии и к нарушению правил FCC.

Передняя панель/ Общие сведения

С целью продления срока работоспособности аппарата выполняйте следующие правила.

- Не допускайте попадания на панель управления каких-либо жидкостей — при питье, с зонта или в других подобных ситуациях. Это может привести к внутренним повреждениям.
- Ни в коем случае не разбирайте и не дорабатывайте аппарат никаким образом. Это может привести к его выходу из строя.
- Не допускайте прожигания дисплея сигаретой. Это может вызвать неисправность аппарата или повреждение экрана.
- При возникновении неполадок обратитесь по месту приобретения аппарата.
- Если на сенсор дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи, то управление может не работать.

Очистка корпуса

- Аккуратно сотрите грязь мягкой сухой тканью.
- При сильном загрязнении сотрите его мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью.
- Не применяйте бензин, стеклоочиститель, автомобильные очистители и т. п., так как они могут повредить корпус или вызвать смывание краски. Кроме того, при длительном контакте с корпусом резиновых или пластмассовых предметов на нем могут образоваться пятна.

USB-порт

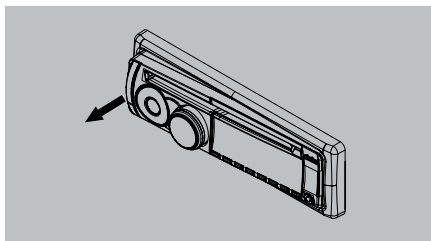
- Запоминающее устройство USB может выступать наружу в используемом состоянии, поэтому может представлять опасность во время движения.
При подключении запоминающего устройства USB к основному блоку используйте удлинительный кабель USB (CCA-755).
- Для надлежащего функционирования запоминающие устройства USB должны распознаваться как относящиеся к «классу накопителя данных USB». Некоторые модели могут не функционировать надлежащим образом.
В случае потери или повреждения сохраненных данных Clarion не несет ответственности за понесенный ущерб.
При использовании запоминающего устройства USB рекомендуется предварительно сохранить резервные копии записанных на нем данных с помощью персонального компьютера и т.п.
- Файлы данных могут быть повреждены при использовании запоминающих устройств USB в следующих ситуациях:
при отсоединении запоминающего устройства USB или выключении питания во время чтения данных;
при воздействии статического электричества или электрических помех.
Подсоединяйте / отсоединяйте запоминающее устройство USB в тот момент, когда к нему не осуществляется доступ.
- Подсоединение к компьютеру не поддерживается.

Снятие съемной панели управления

Панель управления можно снимать с целью предотвращения кражи. Храните снятую панель управления в надежном месте, чтобы не допустить появления царапин.

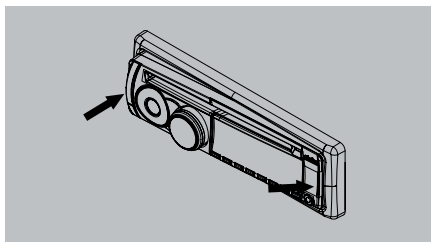
Рекомендуется снимать DCP (СЪЕМНУЮ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ), покидая автомобиль.

1. Нажмите кнопку **[SRC/ ⏻]** и удерживайте ее в нажатом положении в течение 1 секунды для выключения аппарата.
2. Глубоко вдавите кнопку **[OPEN]** для разблокировки съемной панели управления.
3. Снимите съемную панель управления, удерживая боковую сторону в выдвинутом положении.



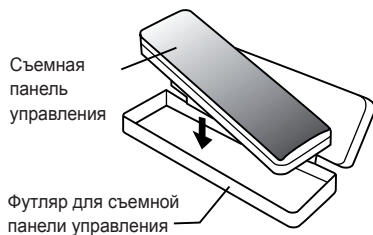
Установка съемной панели управления

1. Возьмите съемную панель управления и убедитесь, что она повернута лицевой стороной к вам. Вставьте правую сторону съемной панели в кронштейн съемной панели.
2. Нажмите на левую сторону до щелчка. Возьмите съемную панель управления, расположив ее, как показано на рисунке ниже, и поместите в прилагаемый футляр для съемной панели.



Хранение съемной панели в футляре

Возьмите съемную панель управления, расположив ее, как показано на рисунке ниже, и поместите в прилагаемый футляр для съемной панели.



Примечание:

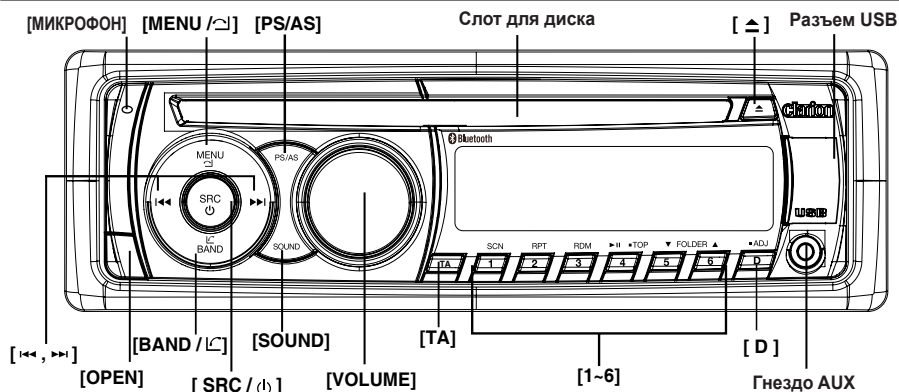
В случае загрязнения съемной панели управления, вытирайте грязь только мягкой сухой тканью

⚠ ВНИМАНИЕ

- Съемная панель с легкостью может быть повреждена в результате удара. После снятия соблюдайте осторожность, чтобы не уронить панель и не подвергать ее ударам.
- После нажатия кнопки **[OPEN]** и разблокировки съемной панели управления вибрация автомобиля может привести к падению съемной панели управления.
- Разъем для основного блока аппарата и съемной панели управления играет чрезвычайно важную роль. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить его ногтями, отвертками и т.п.

3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления



Названия кнопок

Кнопка [SRC / 𐀀]

- Питание / Переключение источника аудиосигнала

Кнопка [BAND/ 𐀀]

- Выбор диапазона тюнера

Кнопка [MENU / 𐀀]

- Режим **MP3/WMA** – Функция поиска.
- Режим **CD** – Нет функции.
- Режим **RADIO** – выбор РТУ (типа программы).
- Режим **AUX** – Нет функции.

Кнопка [𐀀]

- Нажмите для извлечения диска.

Кнопки [𐀀, 𐀀]

- Предыдущий /следующий трек
- Поиск (длительное нажатие)

Кнопка [Open]

- Разблокировка передней панели.

Кнопка [PS / AS]

- Сканирующее воспроизведение / сканирование предварительных настроек
- Автоматическое сохранение в памяти (длительное нажатие)

Кнопка [SOUND]

- Установка звукового эффекта

Регулятор [VOLUME]

- Регулировка уровня громкости / Подтверждение (нажатие)

Кнопка [TA]

- Дорожные сообщения

Кнопки [1~6]

- Кнопка **[1]**: Сканирующее воспроизведение / Заданная станция 1.
- Кнопка **[2]**: Повторное воспроизведение / Заданная станция 2.
- Кнопка **[3]**: Воспроизведение в случайном порядке / Заданная станция 3.
- Кнопка **[4]**: Воспроизведение / Пауза / Воспроизведение с начала (длительное нажатие) / Заданная станция 4.
- Кнопка **[5]**: Предыдущая папка / Заданная станция 5. На 10 треков вниз (длительное нажатие)
- Кнопка **[6]**: Следующий каталог / Заданная станция 6. На 10 треков вверх (длительное нажатие)

Кнопка [D]

- Переключение индикации
- Настройка системы (длительное нажатие)

Отверстие [MIC]

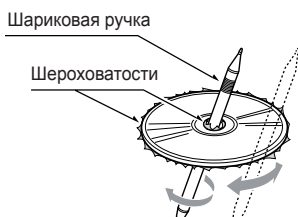
- Встроенный микрофон

4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ

Правила обращения с дисками

Обращение

- У новых дисков могут быть шероховатые края. В таких случаях проигрыватель может не работать или звук будет прерывистым. Чтобы выровнять края диска, воспользуйтесь чем-либо наподобие шариковой ручки.



- Ни в коем случае не наклеивайте на диск этикетки и не надписывайте диск ручкой или карандашом.
- Ни в коем случае не вставляйте компакт-диск, если к нему приклеилась липкая лента или что-либо подобное. Если Вы попытаетесь воспроизвести такой диск, то он может застрять при попытке его извлечения из проигрывателя или привести к его повреждению.
- Не пользуйтесь дисками с крупными царапинами, деформациями, трещинами и т.п. Воспроизведение таких дисков может привести к нарушению функционирования или к выходу проигрывателя из строя.
- Чтобы извлечь диск из коробки, нажмите в центре коробки и, бережно держа диск за края, поднимите его.
- Не пользуйтесь имеющимися в продаже защитными приспособлениями для дисков, дисками со стабилизаторами и т.п. При этом диск может быть поврежден, а механизм проигрывателя может сломаться.

Хранение

- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или нагреву.
- Берегите диск от воздействия избыточной влажности и пыли.
- Не держите диск возле обогревателей.

Очистка

- Чтобы стереть отпечатки пальцев и пыль, протрите диск мягкой тканью в направлении от центра к краям.
- Не пользуйтесь при очистке компакт-дисков никакими растворителями наподобие имеющихся в продаже очистителей, антистатиков или разбавителей.
- В случае применения специального очистителя для компакт-дисков просушите диск, прежде чем прослушивать его.

Воспроизведение дисков

- Вставляя диск при открытой панели, соблюдайте осторожность. Панель автоматически закроется через несколько секунд.
- Ни в коем случае не отключайте питание и не извлекайте аппарат из автомобиля, если в аппарат вставлен диск.

ВНИМАНИЕ

По соображениям безопасности водителю запрещается вставлять или извлекать диск во время движения.

5. УПРАВЛЕНИЕ

Основные операции

Примечание:

- Данный раздел следует читать, сверяясь с рисунками раздела 3 «ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ».

⚠ ВНИМАНИЕ

Прежде, чем включить аппарат, следует установить минимальный уровень громкости. Громкий звук при включении способен повлиять на Ваш слух, а также вызвать неисправность аппарата. Будьте внимательны при настройке уровня громкости.

Включение/выключение устройства

Примечание:

- Включайте аппарат после запуска двигателя.
 - Не следует долгое время пользоваться данным аппаратом, не включая двигатель, так как это может привести к полному разряду аккумулятора, и Вы не сможете завести двигатель. Кроме того, это может стать причиной сокращения срока службы аккумулятора.
- Запустите двигатель. Включится подсветка аппарата.



Ключ зажигания в положении «ВКЛ».

- Нажмите кнопку [SRC/] на передней панели для включения аппарата в режиме ожидания. Устройство возвратится к состоянию на момент последнего включения.
- Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку [SRC/] на передней панели для выключения аппарата.

Экран СТ (Часы)

- Отображаемые данные времени основываются на данных точного времени СТ из состава данных сигнала RDS.

Настройка уровня громкости

Поворачивайте регулятор уровня громкости на передней панели. Диапазон регулировки уровня громкости составляет 0 ... 40.

⚠ ВНИМАНИЕ

Находясь за рулем, устанавливайте такой уровень громкости, при котором были бы слышны внешние звуковые сигналы.

Выбор источника сигнала

Последовательно нажимайте кнопку [SRC/] на передней панели, чтобы выбрать нужный источник сигнала для воспроизведения.

Примечание:

- Выбор источника сигнала означает выбор режима управления, например, режима воспроизведения дисков, режима приема радиопередач, режима дополнительного устройства, режима Bluetooth и т.д.

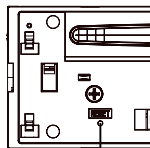
Отображение системного времени

Нажимайте кнопку [D] на передней панели для переключения между данными RDS, режимом отображения системного времени или источника сигнала для воспроизведения.

Сброс к исходному состоянию

Примечание:

* При нажатии кнопки [RESET] частоты радиостанций, заголовки и т.п. сведения, хранящиеся в запоминающем устройстве аппарата, будут стерты.



RESET

Настройка системы

В любом режиме нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **[D]** для входа в режим настройки системы.

Нажимайте кнопку **[◀▶]** или кнопку **[▶▶]** для выбора параметров и поворачивайте регулятор **[VOLUME]** для выбора значения.

AF: ON/OFF (режим RADIO)

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора варианта AF ON или OFF (включение/выключение режима альтернативной частоты).

REG: ON/OFF (режим RADIO)

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора варианта REG ON или OFF. (включение/выключение приема регионального радиовещания).

DX/LO (режим RADIO)

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора местных или дальних радиостанций в режиме RADIO.

- LO: Возможен прием только радиостанций с сильным сигналом.
- DX: Возможен прием радиостанций как с сильным, так и со слабым сигналом.

AUX SENS (режим AUX)

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора одного из значений чувствительности входа AUX: LOW (низкая), MID (средняя) или HIGH (высокая) в режиме AUX.

AUTO CON: ON/OFF (режим BT)

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора варианта автоматического управления: AUTO CON (автоматическое управление) ON (вкл.) или OFF (выкл.).

PIN CODE

Поверните регулятор **[VOLUME]** и нажмите на него, чтобы выбрать 4-значный пароль.

Нажмите регулятор **[VOLUME]** и удерживайте его в нажатом положении не менее одной секунды для подтверждения.

Пин-код по умолчанию — «0000».

SCRN SVR: ON/OFF

Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы выбрать вариант экранной заставки: SCR N SVR (заставка) ON (вкл.) или OFF (выкл.).

SCROLL: ON/OFF

Для отображения информации о треке, длина которой не позволяет вывести ее на дисплей:

Если параметр SCROLL установлен в значение ON, ЖК дисплей будет отображать информацию тэга ID3 TAG в бегущей строке, например: ТРЕК->КАТАЛОГ->НАЗВАНИЕ->ИСПОЛНИТЕЛЬ->АЛЬБОМ->ТРЕК...

Если параметр SCROLL установлен в значение ON, ЖК дисплей будет отображать информацию одной из позиций тэга ID3 TAG, по умолчанию это ТРЕК, однако пользователь может настроить его на отображение другой информации ID3 TAG путем нажатия кнопки **[D]**.

DIMMER: ON/OFF

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора подсветки: DIMMER (подсветка) ON (вкл.) или OFF (выкл.).

- ON: Регулятор затемнения ЖК дисплея будет включен при включении ближнего света автомобиля.
- OFF: ЖК дисплей всегда имеет максимальную яркость независимо от света автомобиля.

REAR/S-W

Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора вариантов: REAR (тыловой канал) или S-WOO FER (сабвуфер).

BEEP: ON/OFF

Поверните регулятор **[VOLUME]** для установки подзвучивания кнопок в положение ON (вкл.) или OFF (выкл.).

MIC SEL (Режим BT)

Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы выбрать вариант микрофона: EXTERNAL (внешний) или INTERNAL (встроенный).

MIC GAIN (Режим BT)

Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы выбрать вариант усиления микрофонного сигнала: 1, 2, 3, 4, 5.

Имеется возможность усиления микрофонного сигнала, если собеседник при телефонном разговоре не может слышать Ваш голос.

Настройка звука

Нажмите кнопку [SOUND] для перехода в режим настройки звуковых эффектов. При первом нажатии отобразится текущая настройка эквалайзера EQ. Поверните регулятор [VOLUME] для изменения параметров BEAT EQ в таком порядке: OFF (Выкл.) -> B-BOOST (Усиление низких частот) -> IMPACT (Напор) -> EXCITE (Возбуждение) -> CUSTOM (Пользовательская настройка) Поверните регулятор [VOLUME] для перехода к параметру CUSTOM, нажмите на регулятор [VOLUME], а затем нажмите кнопку [◀] или [▶] для вариантов: BAS-G (Усиление низких частот) -> BAS-F (Фильтр низких частот) -> BAS-Q (Добротность низких частот) -> MID-G -> (Усиление средних частот) MID-F (Фильтр средних частот) -> MID-Q (Добротность средних частот) -> TRE-G (Усиление высоких частот) -> TRE-F (Фильтр высоких частот). Поворачивая регулятор [VOLUME], выберите значение. BAS-G / MID-G / TRE-G: (-) - (+)

BAS-F: 60 / 80 / 100 / 200
BAS-Q: 1.0 / 1.25 / 1.5 / 2.0
MID-F: 500 / 1K / 1.5K / 2.5K
MID-Q: 0.5 / 0.75 / 1.00 / 1.25
TRE-F: 10.0K / 12.5K / 15.0K / 17.5K
Нажмите кнопку [SOUND], а затем нажимайте кнопки [◀] , [▶] для выбора предварительной пользовательской настройки USER, для которой задаются параметры: BALANCE (Баланс левый/правый) -> FADER (Баланс фронт/тыл) -> M-B EX (Усиление низких частот -> LPF (фильтр низких частот) -> S-W VOL (громкость сабвуфера) Поворачивая регулятор [VOLUME], выберите значение. BALANCE: LEFT 1-7 -> CENTER -> RIGHT 1-7 (Влево 1...7, По центру, Вправо 1...7) FADER: FRONT 1-7 -> CENTER -> REAR 1-7 (Вперед 1...7, По центру, Назад 1...7) M-BEX: ON/OFF (Вкл./выкл.) LPF: THROUGH (Без фильтра)/80/120/160 SUBW VOL: (-6) - (+6)

Управление в режиме приема радиопередач

Выбор тюнера в качестве источника сигнала для воспроизведения

Нажмите кнопку [SRC / ] один или несколько раз для перехода в режим RADIO.

Выбор одного диапазона радио

Нажмите кнопку [BAND] на панели для выбора одного диапазона радиоприемника из FM1, FM2, FM3, MW и LW.

Ручная настройка

Во время ручной настройки частота будет изменяться по шагам. Воспользуйтесь кнопкой [◀] или [▶] на передней панели для настройки на радиостанцию с более высокой или низкой частотой соответственно.

Автоматическая настройка

Нажмите и удерживайте кнопку [◀] или [▶] на передней панели для выполнения поиска станции с более высокой / низкой частотой соответственно.

Для остановки поиска повторите описанную выше операцию или нажимайте другие кнопки управления приемом радиопередач.

Сканирование предварительных настроек

В случае заданного сканирования будут приниматься радиостанции, сохраненные по порядку в памяти предварительных настроек. Данная функция удобна в случае поиска в памяти нужной радиостанции.

1. Нажмите кнопку [PS/AS].
2. Когда настройка на нужную станцию будет

выполнена, еще раз нажмите кнопку [PS/AS] для продолжения приема этой станции.

Примечание:

- Не нажимайте и не удерживайте кнопку [PS/AS] в течение более чем 1 секунды, иначе будет задействована функция автоматического сохранения, и аппарат перейдет к сохранению радиостанций.

Автоматическое сохранение

В памяти будут сохранены только радиостанции с достаточно высокой мощностью сигнала. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [PS/AS] в течение более чем 1 секунды для запуска автоматического поиска станций. Для остановки автоматического сохранения нажимайте другие кнопки управления приемом радиопередач.

Примечание:

1. После автоматического сохранения ранее сохраненные станции будут перезаписаны.
2. В данном аппарате предусмотрено 5 диапазонов — FM1, FM2, FM3, MW и LW. Радиостанции в диапазонах FM3, MW и LW можно сохранять с помощью функции AS. В каждом диапазоне можно сохранить 6 радиостанций, CZ301E способен сохранить в общей сложности 30 радиостанций.

Сохранение в ручном режиме

В случае обнаружения одной из нужных радиостанций нажмите и удерживайте в нажатом положении цифровую кнопку 1 ... 6 для сохранения ее в памяти.

Управление в режиме приема радиопередач

Вызов сохраненных радиостанций

Нажмите числовую кнопку от 1 до 6 на передней панели для выбора соответствующей сохраненной радиостанции.

Локальный поиск

При выполнении поиска будут приниматься только радиостанции с сильным радиосигналом.

Для включения/выключения режима локального поиска нажмите и удерживайте в

нажатом положении кнопку **[D]** на передней панели, затем нажимайте кнопку **[▶▶]** до тех пор, пока на экране не появится индикация **LO** или **DX**, и поверните регулятор для выбора режимов приема местного или дальнего радиовещания.

Примечание:

Количество принимаемых радиостанций после включения режима локального поиска станет меньше.

Управление в режиме приема вещания системы радиопередачи данных RDS

RDS (Система радиопередачи данных)

Данное устройство оснащено встроенным декодером RDS, который поддерживает прием вещания радиостанций, передающих данные RDS.

При использовании режима «Radio Data System» переключите радиоприемник на диапазон FM.

Функция AF (альтернативная частота)

Функция AF переключает прием на другую частоту той же сети для достижения оптимального приема сигнала.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — **«ON»**.

1. Вызовите меню настройки системы путем продолжительного нажатия кнопки **[D]**.
2. С помощью кнопки **[◀◀]** или **[▶▶]** выберите «AF».
3. Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы выбрать **«ON»** или **«OFF»**.

• AF ON:

На экране подсветится индикатор **«AF»**, и режим AF включится.

• AF OFF:

На экране погаснет индикатор **«AF»**, и функция режим AF включится.

Функция REG (местное радиовещание)

При включении данного режима выбирается канал местного радиовещания, принимаемый наилучшим образом. Если режим выключен, то, когда Вы въезжаете в новый район, приемник переключается с принимаемого вещания района, из которого

Вы выехали, на вещание нового района.

* Исходное состояние, установленное на предприятии-изготовителе, — **«ON»**.

Примечание:

- Если принимается общенациональное вещание (например, BBC R2), то этот режим не работает.
 - Включение/выключение **REG** работает при включенном режиме AF.
1. Вызовите меню настройки системы путем продолжительного нажатия кнопки **[D]**.
 2. С помощью кнопки **[◀◀]** или **[▶▶]** выберите «REG».
 3. Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы выбрать **«ON»** или **«OFF»**.

Ручная настройка на другие местные радиостанции той же сети

1. Данная функция работает только при включенной функции AF и при выключенной функции REG.

Примечание:

Данная функция работает, когда есть прием местных радиостанций единой сети.

ТА (Дорожные объявления)

Если приемник находится в режиме ожидания дорожных объявлений (ТА), то Вы можете прослушивать их в приоритетном порядке, как только начинается их прием — вне зависимости от режима работы. Вы также можете автоматически настраиваться на дорожные программы (ТР).

Управление в режиме приема вещания системы радиопередачи данных RDS

- * Эта функция может использоваться только при подсветке индикатора «**ТР**» на экране. Появление на экране индикатора «**ТР**» означает, что станция RDS принимает вещание программ дорожных объявлений.

Настройка режима ожидания дорожных объявлений

При нажатии кнопки **[ТА]** в тот момент, когда на экране присутствует индикатор «**ТР**», устройство перейдет в режим ожидания дорожных объявлений, а на экране появится индикатор «**ТА**». «**ТРАФ INF**». При начале приема дорожного объявления на экране появится индикация «**ТРА INFO**». При нажатии кнопки **[ТА]** во время вещания дорожных объявлений, радиовещание прерывается, и устройство переходит в режим ожидания дорожных объявлений.

Отключение режима ожидания дорожных объявлений

При появлении на экране индикации «**ТА**» нажмите кнопку **[ТА]**. Индикатор «**ТА**» погаснет, и прием дорожных объявлений перейдет в режим ожидания.

Функция РТУ (Тип программ)

Данная функция позволяет Вам переключаться на программу выбранного типа из любого режима работы, когда начинается прием радиовещания такого типа — даже если не выбран режим приема радиопередач.

- * Для некоторых стран радиовещание РТУ пока не реализовано.
- * В режиме ожидания ТА станции ТР имеют приоритет перед всеми типами программ РТУ.

Выбор типа программы (РТУ)

Нажмите кнопку **[MENU]**, затем с помощью регулятора **[VOLUME]** выберите тип РТУ и нажмите на регулятор **[VOLUME]**. Устройство начинает поиск.

Прослушивание CD/MP3/WMA

Примечание:

- При воспроизведении файлов с установленной цифровой защитой от копирования (DRM) звук не будет выводиться (индикатор WMA начнет мигать).

Для отключения цифровой защиты

При использовании Windows Media Player 9/10/11 щелкните по вкладке TOOL -> OPTIONS -> MUSIC -> RECORD, затем на вкладке «Copy settings» снимите пометку в окошке «RECORD PROTECTED MUSIC». Затем восстановите файлы. Использование восстановленных WMA файлов остается под вашей ответственностью.

Меры предосторожности при создании файлов MP3/ WMA

Используемая частота дискретизации и скорость

1. MP3: Частота дискретизации: 8 кГц ... 48 кГц, Скорость 8 Кбит/с ... 320 Кбит/с (переменная скорость передачи данных)
2. WMA: Скорость: 8 Кбит/с ... 320 Кбит/с

Расширения файлов

1. Всегда добавляйте расширение файлов «.MP3», «.WMA» или «.M4A» для файлов MP3, WMA, используя однобайтовые символы. Если Вы укажете другое расширение или забудете указать расширение, файл не будет воспроизводиться.
2. Файлы, в которых отсутствуют данные MP3/WMA, воспроизводиться не будут. Файлы будут беззвучно воспроизводиться, если вы попытаетесь воспроизвести файлы без данных MP3/WMA.
 - * При воспроизведении файлов с переменной скоростью передачи данных (VBR) время воспроизведения может отличаться в зависимости от участка воспроизведения.
 - * Кроме того, при воспроизведении файлов MP3/WMA между ними будут вставлены небольшие участки тишины.

Формат данных (файловая структура)

1. При записи файлов MP3/WMA на диск CD-R или CD-RW пользуйтесь ISO9660 level 1/2, Romeo, Joliet или Apple ISO в качестве формата записи. При записи диска в ином формате нормальное воспроизведение может оказаться невозможным.
2. При воспроизведении MP3 могут выводиться заголовок каталога и имя файла, однако они должны включать не более 64 алфавитно-цифровых символов (не считая расширения).
3. Не добавляйте название к файлу внутри папки с тем же названием.

Структура каталогов

Диски с каталогами, содержащими более 8 иерархических уровней, воспроизводиться не будут.

Количество файлов в каталоге

1. В одном каталоге могут быть распознаны до 999 файлов. А воспроизвести можно до 65535 файлов.
2. Треки воспроизводятся в том порядке, в котором они были записаны на диск. Иногда этот порядок не соответствует тому, который отображается на персональном компьютере.
3. В зависимости от программного обеспечения для кодирования, применяемого при записи, возможно появление шумов.

Извлечение диска

Диск можно извлечь из проигрывателя при включенном или выключенном аппарате простым нажатием кнопки [▲].

- Применение чрезмерной силы при установке внутрь диска CD перед выполнением автоматической повторной загрузки может привести к повреждению CD.
- Если диск CD (12 см) останется выдвинутым на 15 секунд, он будет автоматически загружен повторно (автоматическая повторная загрузка).

Прослушивание уже загруженного в проигрыватель диска

Нажмите кнопку [SRC/ ] для выбора режима CD/MP3/WMA.

При переходе в режим CD/MP3/WMA воспроизведение начинается автоматически.

Загрузка диска

Вставьте диск в центр слота, держа диск надписью вверх. Воспроизведение диска начнется автоматически после загрузки.

Примечание:

- Запрещается вставлять в слот диска посторонние предметы.
- Если CD вставляется с трудом, возможно, что уже вставлен другой CD или аппарат нуждается в обслуживании.
- Данный проигрыватель не способен воспроизвести диски без маркировки  или .

Воспроизведение дисков CD-ROM невозможно.

- Отдельные записанные на CD-R или CDRW диски могут не воспроизводиться.

Пауза воспроизведения

1. Нажмите кнопку [4] для остановки воспроизведения.

На дисплее появляется индикация «PAUSE».

2. Чтобы возобновить воспроизведение диска, еще раз нажмите кнопку [4].

Отображение заголовков диска

Данный проигрыватель отображает заголовки для дисков CD/MP3/WMA.

Изображение на экране изменяется в следующем порядке при каждом нажатии кнопки [DISP]:

Диск MP3/WMA

Track (Трек) -> Folder (Каталог) -> File title (Заголовок файла) -> Album (Альбом) -> Artist (Исполнитель) -> Track ...

Примечание:

- Если для диска MP3/WMA не введены тэги, на экране выводится индикация «NO TITLE» (заголовка нет).
- Для тэгов могут использоваться только символы ASCII.

Выбор трека

Следующий трек

1. При нажатии клавиши [▶▶] воспроизведение перейдет к началу следующего трека.
2. При каждом нажатии кнопки [▶▶] воспроизведение будет переходить к началу следующего трека.
3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [6] в течение 1 секунды для перемещения на 10 треков вперед.

Предыдущий трек

1. При нажатии клавиши [◀◀] воспроизведение перейдет к началу текущего трека.
2. При двукратном нажатии клавиши [◀◀] воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека.
3. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [5] в течение 1 секунды для перемещения на 10 треков назад.

Ускоренное перемещение в прямом/обратном направлении

Ускоренное перемещение в прямом направлении

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [▶▶].

Быстрая перемотка назад

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [◀◀].

- * Для дисков MP3/WMA потребуется немного времени для запуска поиска по трекам. Кроме того, возможны некоторые ошибки отображения времени воспроизведения.

Выбор каталога

Эта функция позволяет выбрать каталог, содержащий файлы MP3/WMA, и запустить воспроизведение, начиная с первого трека в папке.

1. Нажмите кнопку [5] или [6].

Нажмите кнопку [6] для перемещения к следующей папке. Нажмите кнопку [5] для перемещения к предыдущей папке.

2. Для выбора трека нажмите кнопку [▶▶] или [◀◀].

Режим поиска

1. Нажмите кнопку [MENU] для входа в режим FOLD SCH. Нажмите на регулятор [VOLUME] для входа в режим поиска по списку каталогов.
2. Поверните ручку [VOLUME] для выбора папки.
3. Нажмите на регулятор [VOLUME] для входа в режим поиска по списку файлов. После этого на экране появится список треков.
4. Поверните регулятор [VOLUME] для выбора трека.
5. Нажмите на регулятор [VOLUME], чтобы начать воспроизведение.

Прослушивание CD/MP3/WMA

- * Во время воспроизведения файла MP3/WMA этот режим будет выполняться в текущей папке.

Функция возврата к началу

Эта функция возвращает воспроизведение к началу первого трека на диске. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [4] в течение 2 секунд для воспроизведения первого трека на диске (трек №1).

- * При воспроизведении MP3/WMA будет выбран первый трек текущего каталога.

Другие режимы воспроизведения

Воспроизведение со сканированием

Эта функция позволяет определить и прослушать первые 10 секунд для каждого из треков, записанных на диске. Нажмите кнопку [1] для запуска воспроизведения в режиме сканирования.

Повторное воспроизведение

Эта функция позволяет несколько раз воспроизвести текущий трек или воспроизвести трек CD/MP3/WMA.

CD:

1. Нажмите кнопку [2] один или несколько раз до появления на экране индикации «RPT ON» для запуска повторного воспроизведения.
2. Нажмите кнопку [RPT] еще раз до появления на экране [RPT OFF] для отмены повторного воспроизведения.

MP3/WMA:

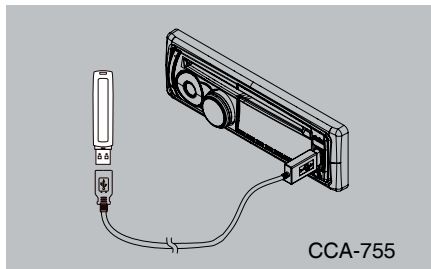
1. Нажмите кнопку [2] один или несколько раз до появления на экране индикации «TRACK RPT» и индикации «RPT» для запуска повторного воспроизведения.
2. Нажмите кнопку [2] один или несколько раз до появления на экране индикации [FOLD RPT] для повторного воспроизведения папки.
3. Нажмите кнопку [RPT] несколько раз до появления на экране [RPT OFF] для отмены повторного воспроизведения. Индикации «RPT» гаснет.

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция позволяет воспроизводить все записанные на диске треки в случайном порядке. Нажмите кнопку [3] для запуска воспроизведения в случайном порядке. Режим включается при переходе к следующему треку.

Управление в режиме USB

1. Сдвиньте крышку USB-разъема вправо. Вставьте кабель в разъем USB. Вставьте устройство USB в кабель. При подключении USB-устройства проигрыватель автоматически начнет чтение файлов.
2. Во избежание повреждения USB-устройства при извлечении необходимо выбрать другой источник сигнала или выключить аппарат. Затем извлеките устройство и сдвиньте крышку USB-разъема влево.



Управление входом AUX

Нажимайте кнопку [SRC / ϕ] на панели для выбора варианта «AUX».

Вход AUX предназначен только для приема звуковых данных, поступающих с 3,5-мм разъема, вставленного в розетку звукового входа на передней панели.

Установка чувствительности входа AUX

1. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку [D] в течение одной 1 секунды.

2. Поверните регулятор [VOLUME] для выбора варианта «AUX SENS».
3. Если уровень выходного сигнала подключенного внешнего плеера установлен в положение «HIGH» (высокий), поверните регулятор [VOLUME] и выберите вариант «LOW». Если уровень выходного сигнала установлен в положение «LOW», выберите вариант «HIGH».

Управление в режиме Bluetooth

С помощью технологии Bluetooth можно использовать встроенную аудиосистему автомобиля для прослушивания музыки с мобильного телефона или переносного аудиоплеера без использования проводов. Некоторые мобильные телефоны оснащены функцией проигрывателя, а некоторые переносные аудиоплееры поддерживают технологию Bluetooth. Данная система может воспроизвести аудиоданные, сохраненные в аудиоустройстве с поддержкой Bluetooth. С помощью автомобильной стереосистемы с поддержкой Bluetooth можно переносить контакты из телефонной книги, информацию о полученных, набранных, пропущенных, входящих и исходящих вызовах, перезванивать абоненту и слушать музыку.

Примечание:

- Не оставляйте микрофон Bluetooth-гарнитуры в местах с воздушным потоком, например, у выходного отверстия кондиционера воздуха и т.п. Это может привести к неисправности.
- Кроме того, длительное воздействие прямых солнечных лучей или высокой температуры может привести к деформации и обесцвечиванию и стать причиной неполадок.
- Данная система может не работать или работать неправильно с некоторыми аудиоплеерами Bluetooth.
- Компания **Clarion** не гарантирует совместимость аппарата со всеми мобильными телефонами.

Порядок спаривания с гарнитурой «свободные руки»

1. Включите функцию Bluetooth на телефоне.
2. Перейдите в меню настроек Bluetooth мобильного телефона.
3. Найдите новые устройства Bluetooth.
4. Выберите **CZ301** из списка в мобильном телефоне.
5. Введите пароль «0000». Это пароль, назначенный по умолчанию.
6. После успешного спаривания аппарат автоматически перейдет в режим Bluetooth, а на ЖК дисплей выводится индикация «CONNECTED» (подключено).

Выполнение вызова

Операции в меню Bluetooth

Нажмите кнопку **[SRC/ ⏮]** для переключения источника на «**BLUETOOTH**».

Нажмите кнопку **[MENU / ⏸]**, чтобы выбрать способ выполнения исходящего вызова:

• Набор номера

1. Нажмите кнопку **[MENU / ⏸]**.
2. Нажмите на регулятор **[VOLUME]** на передней панели, чтобы переключать режимы ввода номера: «**SIM**» (SIM-карта), «**DIAL**» (набор), «**DIALLED**» (повтор набранного номера, «**MISSED**» (вызов пропущенного), «**RECEIVED**» (принятый), «**MEMORY**» (память).
3. Нажмите на регулятор **[VOLUME]** для подтверждения выбора. На ЖК дисплее появится индикация «**WAITING**».
4. Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора номера, нажмите на регулятор для подтверждения выбора и приготовьтесь к вводу следующего знака. Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока не будут введены все знаки номера.
5. Нажмите кнопку **[BAND / ⏮]** для вызова.
6. Нажмите кнопку **[MENU / ⏸]** для прерывания вызова.

• Журнал полученных/набранных/пропущенных вызовов

В журнале можно найти любой полученный/набранный/пропущенный вызов.

1. Поверните регулятор **[VOLUME]** для выбора «**DIALLED**» (набранный), «**MISSED**» (пропущенный) или «**RECEIVED**» (принятый).
2. Нажмите на регулятор **[VOLUME]** для входа в выбранный журнал вызовов.
3. Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы просматривать список контактов.
4. После вывода на экран имени абонента или номера мобильного телефона нажмите кнопку **[BAND / ⏮]** для вызова номера мобильного телефона данного контакта.
 - * Нажмите кнопку **[MENU / ⏸]** для завершения вывода.

Управление в режиме Bluetooth

• Вызов из телефонной книги

Пользователь может найти имя контакта в телефонной книге и выполнить вызов.

1. Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы выбрать «**MEMORY**» (телефонная книга телефона) или «**SIM**» (телефонная книга SIM-карты).
2. Нажмите на регулятор **[VOL/SEL]** для входа в выбранную телефонную книгу.
3. Поверните регулятор **[VOLUME]**, чтобы просмотреть список контактов.
4. При отображении требуемого имени контакта нажмите кнопку **[BANB/ ⏏]**, чтобы выбрать номер телефона контакта.
 - * Нажмите кнопку **[MENU / ⏏]** для завершения вызова.

• Ответ на звонок

1. Ответить на звонок можно, нажав кнопку **[BANB/ ⏏]** вызова.
 - * Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку **[MENU / ⏏]**

Управление в режиме потокового аудио

Что такое потоковое аудио?

Потоковое аудио представляет собой технику передачи аудиоданных в виде непрерывного потока. Пользователи могут передать таким образом музыкальные данные с внешнего проигрывателя на их автомобильную систему без использования проводов, а затем прослушать полученные треки через акустическую систему автомобиля. Более подробную информацию о беспроводной передаче потокового аудио Вы можете получить при обращении в ближайший центр Clarion.



ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, не пользуйтесь мобильным телефоном во время передачи потокового аудио, так как это может привести к появлению помех или прерыванию звучания во время музыкального воспроизведения. В зависимости от мобильного телефона поток аудио может восстановиться или нет после прерывания. Система всегда возвращается в режим радиовещания по завершении передачи аудио.

Примечание:

Обязательно прочтите раздел «Выполнение спаривания», прежде чем начать передачу данных.

Воспроизведение/пауза трека

1. Нажмите кнопку **[4]** для остановки воспроизведения.
2. Чтобы возобновить воспроизведение звука, еще раз нажмите клавишу **[4]**, и воспроизведение возобновится.

Выбор трека

Следующий трек

1. При нажатии кнопки **[▶▶]** воспроизведение перейдет к началу следующего трека.
2. При каждом нажатии кнопки **[▶▶]** воспроизведение будет переходить к следующему треку.

Предыдущий трек

1. При нажатии кнопки **[◀◀]** воспроизведение перейдет к началу предыдущего трека.
2. При каждом нажатии кнопки **[◀◀]** воспроизведение будет переходить к предыдущему треку.

Примечание:

Порядок воспроизведения зависит от Bluetooth® проигрывателя. При нажатии кнопки **[◀◀]** некоторые A2DP будут перезапущены с текущего трека в зависимости от длительности воспроизведения. Во время воспроизведения потоковых данных на экране будет отображено «**A2DP**».

Данный проигрыватель не отображает на экране информацию о треках (например, истекшее время воспроизведения, название песни и т.д.). При отключении A2DP на экране появится «**BT DISCONNECT**», и ранее выбранный источник сигнала будет активирован. Некоторые проигрыватели Bluetooth® могут не синхронизировать воспроизведение/паузу с данным устройством. Убедитесь, что оба внешних устройства и основной блок имеют тот же статус воспроизведения/паузы в режиме **BT MUSIC**.

6. Неполадки и способы их устранения

ОБЩИЕ

Неполадка	Причина	Способ устранения
Аппарат не включается	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель новым того же номинала.
	Перегорел предохранитель аккумулятора автомобиля.	Замените предохранитель новым того же номинала.
Аппарат не включается. При нажатии клавиш ничего не происходит. Неправильные показания дисплея.	Сбой микропроцессора вследствие помех и т.п.	Выключите аппарат, нажмите на кнопку открытия и снимите СПУ. Тонким предметом нажмите на кнопку перезапуска. Примечание: Кнопку перезапуска следует нажимать при выключенном зажигании. * При нажатии кнопки перезапуска записанные в память частоты ТВ каналов и радиостанций, заголовки и т.п. стираются.
Нет звука/ слишком низкий уровень громкости	Неправильное подключение аудиовыхода.	Проверьте правильность подключений.
	Слишком низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.
	Акустическая система вышла из строя	Замените акустическую систему.
	Смещенный баланс громкости.	Настройте баланс каналов в центральное положение.
	Провода акустической системы входят в контакт с какими-то металлическими деталями автомобиля.	Заизолируйте все провода громкоговорителей.
Плохое качество или искажение звучания	Используется нестандартный диск.	Используйте стандартный диск.
	Мощность акустической системы не соответствует устройству.	Замените акустическую систему.
	Неправильное подключение.	Проверьте правильность подключений.
	Провод отключения звука входит в контакт с заземлением.	Проверьте и исправьте проводку отключения звука
Устройство самостоятельно выключается при остановке двигателя.	Неправильное соединение проводки акселератора и аккумулятора.	Проверьте правильность подключений.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДИСКОВ

Неполадка	Причина	Способ устранения
Невозможно загрузить диск.	Уже загружен другой диск.	Извлеките диск перед загрузкой другого диска.
	Внутрь аппарата попал посторонний предмет.	Извлеките предмет из аппарата.
Звук прерывается или слышен шум.	Компакт-диск загрязнен.	Очистите компакт-диск мягкой тканью.
	Компакт-диск сильно поцарапан или деформирован.	Замените его компакт-диском без царапин.
Некачественный звук при первом включении питания.	Возможно, на внутренних линзах образовался конденсат, когда автомобиль был припаркован во влажном месте.	Дайте аппарату просохнуть примерно в течение 1 часа с включенным питанием.

УСТРОЙСТВА USB

Неполадка	Причина	Способ устранения
Невозможно подсоединить запоминающее устройство USB.	Неправильная установка запоминающего устройства USB.	Замените предохранитель новым того же номинала.
	Поврежден разъем USB.	Попробуйте вставить другое запоминающее устройство USB.
Запоминающее устройство USB не распознается.	Неисправность запоминающего устройства USB.	Отсоедините запоминающее устройство USB и подсоедините вновь. Если устройство не распознается, попробуйте заменить его другим.
	Ненадежное соединение.	
Отсутствует звук, на экране отображено сообщение «NO FILE» (файл отсутствует).	На запоминающем устройстве USB нет файлов MP3/WMA.	Правильно записывайте файлы на запоминающее устройство USB.
Звук прерывистый или зашумленный.	Кодировка файлов MP3/WMA не соответствует необходимой.	Используйте файлы MP3/WMA с соответствующей кодировкой.

BLUETOOTH

Неполадка	Причина	Способ устранения
Невозможно спаривание устройства, поддерживающего Bluetooth, с автомобильной аудиосистемой.	Устройство не поддерживает профили, необходимые системе.	Воспользуйтесь другим устройством для соединения.
	Режим Bluetooth устройства не включен.	См. порядок включения Bluetooth в руководстве пользователя устройства.
Низкое качество звучания после соединения с устройством, поддерживающим Bluetooth.	Микрофон расположен неправильно	Отрегулируйте положение микрофона. Например, установите микрофон на приборную панель как можно ближе к водителю.
	Низкое качество приема Bluetooth.	Расположите устройство как можно ближе к автомобильной аудиосистеме или устраните все препятствия между устройством и системой.

7. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

При возникновении ошибки будет отображен один из следующих видов индикации. Для устранения проблемы предпримите меры, описанные ниже.

Индикация	Вероятная причина	Метод устранения
ERROR 3	Диск вставлен неправильно.	Извлеките диск, а затем повторно вставьте его надлежащим образом.
	Формат диска не поддерживается.	Попробуйте воспроизвести другой диск.
ERROR 5	Сбой в работе механизма проигрывателя.	Обратитесь по месту приобретения аппарата.

Если появится индикация, отличная от описанной выше, нажмите кнопку сброса.

* Если проблема возникнет снова, выключите питание и обратитесь по месту приобретения аппарата.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FM-тюнер

Принимаемые частоты: От 87,5 МГц до 108,00 МГц
Реальная чувствительность: 8 дБмкВт
Частотные характеристики: 30 Гц ... 15 кГц
Разделение стереофонических каналов: >50 дБ
Соотношение сигнал/шум: >55 дБ

MW-тюнер

Принимаемые частоты: от 531 до 1602 кГц
Реальная чувствительность (С/Ш = 20 дБ): 30 дБмкВт

LW-тюнер

Принимаемые частоты: от 153 до 279 кГц
Реальная чувствительность (С/Ш = 20 дБ): 30 дБмкВт

CD-проигрыватель

Система воспроизведения: Система компактного цифрового диска
Частотная характеристика: 20 Гц ... 20 кГц
Отношение сигнал/шум: >80 дБ
Общий коэффициент гармоник: Менее 0,1 % (1 кГц)
Разделение каналов: >60 дБ

Режим MP3/WMA

Частота дискретизации MP3: От 8 кГц до 48 кГц
Скорость передачи данных MP3: От 8 Кбит/с до 320 Кбит/с/переменная скорость потока данных VBR
Скорость передачи данных WMA: От 8 Кб/с до 320 Кб/с
Формат данных: IS09660 уровня 1,2
Файловая система Joliet или Romeo

USB

Стандарт: USB 1.0/2.0
Воспроизводимые звуковые форматы:
MP3 (.mp3): MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA (.wma): Версии 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Стандарт: Bluetooth Ver. 2.0 + EDR
Профиль: HFP (Профиль «Свободные Руки»)
HSP (Профиль гарнитуры)
A2DP (Профиль расширенного распределения звука)
Чувствительность приема/передачи: Class 2

Усилитель звука

Максимальная выходная мощность:
180 Вт (4 x 45 Вт).

Выходная мощность:
4 x 22 Вт (DIN 45324, +B = 14,4 В)
Сопrotивление громкоговорителей: 4 Ом (допустимо от 4 до 8 Ом).

Вход

Чувствительность по звуковому сигналу:
Высокие: 320 мВ (при выходном сигнале 1 В)
Средние: 650 мВ (при выходном сигнале 1 В)
Низкие: 1,3 В (при выходном сигнале 1 В)
(входное сопротивление не менее 10 кОм).

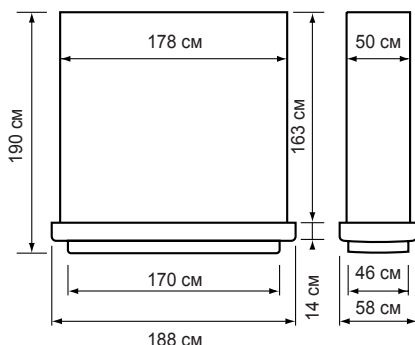
Уровень входного сигнала Aux-in: ≤500 мВ

Общие характеристики

Напряжение источника питания:
14,4 В постоянного тока (допустимо от 10,8 до 15,6 В), заземление на минус
Выходное напряжение предварительного усилителя:
2,0 В (режим воспроизведения CD: 1 кГц, 0 дБ, нагрузка 10 кОм)
Предохранитель: 15 А
Габаритные размеры:
188 (ширина) x 58 (высота) x 190 (глубина) мм.
Вес основного блока: 1,35 кг

Примечание:

- Технические характеристики и конструкция могут изменяться без предварительного уведомления с целью дальнейшего усовершенствования.



9. РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ПОДСОЕДИНЕНИЮ ПРОВОДКИ

СОДЕРЖАНИЕ

1) Прежде, чем приступить	21
2) Комплектация	21
3) Общие меры предосторожности	21
4) Меры предосторожности при установке	22
5) Установка основного блока	22
6) Извлечение основного блока	24
7) Проводка и подсоединения	25
8) Подсоединение дополнительного оборудования	26

1) Прежде, чем приступить

1. Данный аппарат предназначен для установки исключительно в автомобиле с заземлением на (-) и источником постоянного напряжения питания 12 В.
2. Внимательно прочтите настоящее руководство.
3. Прежде, чем приступить к работе, отсоедините от клеммы аккумулятора (-) провод. Это предотвратит короткие замыкания в процессе установки. См. Рисунок 1.

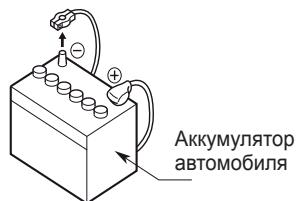


Рисунок 1

2) Комплектация

Основное устройство	1	Соединитель	1
Передняя панель	1	Пульт ДУ (с батареей)	1
Окантовка	1	Кейс съемной панели управления	1
Крепежный кронштейн	1	Руководство пользователя	1
Специальный винт	1	Гарантийный талон	1
Резиновая прокладка	1	Специальный винт (крепление передней панели)	1
Шурупы M5 x 6 мм	4		
L-образный ключ	2		

3) Общие меры предосторожности

1. Не открывайте корпус устройства. Внутри нет составных частей, подлежащих обслуживанию. Если Вы что-либо уроните внутрь аппарата во время установки, обратитесь по месту его приобретения.
2. Для очистки корпуса пользуйтесь сухой мягкой тканью. Ни в коем случае не пользуйтесь грубой тканью, растворителем, бензином или спиртом. При сильном загрязнении слегка намочите мягкую ткань холодной или теплой водой и аккуратно сотрите грязь.

4) Меры предосторожности при установке

1. Прежде, чем приступить к установке аппарата, подготовьте все необходимые для этого принадлежности.
2. Устанавливайте аппарат под углом не более 30° к горизонтальной плоскости. См. Рисунок 2
3. Если вы собираетесь как-либо доработать корпус автомобиля, например, просвер-

лить отверстия, предварительно проконсультируйтесь по месту приобретения автомобиля.

4. При установке пользуйтесь шурупами из комплекта поставки. Применение других шурупов может привести к неисправности. См. Рисунок 3

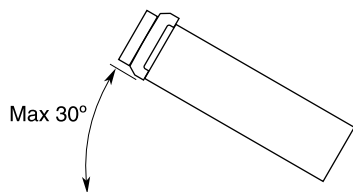


Рисунок 2

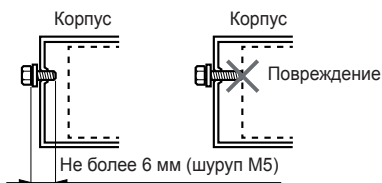


Рисунок 3

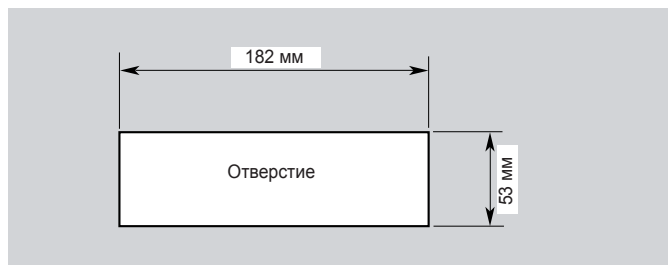
5) Установка основного блока

1. Поместите универсальный установочный кронштейн на приборную панель и с помощью отвертки отогните все фиксаторы на кронштейне, а затем закрепите их.
2. Подключите проводку в соответствии с указаниями раздела 7.
3. До упора вставьте основной блок в универсальный установочный кронштейн.
4. Наденьте внешний щиток таким образом, чтобы защелкнулись все крючки.

Примечание:

1. Для некоторых моделей автомобилей требуются специальные установочные приспособления. За подробностями обратитесь по месту приобретения аппарата.
2. Надежно закрепляйте передние фиксаторы, чтобы предотвратить падение основного блока.

• Размеры отверстия консоли



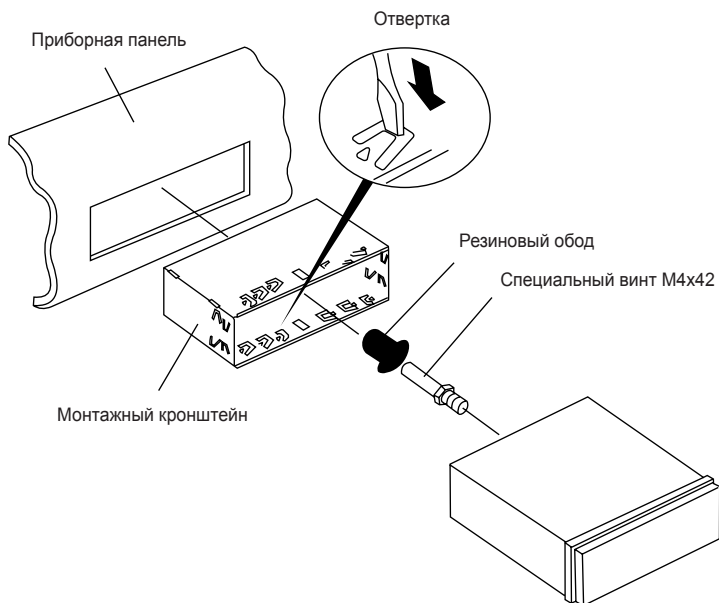
Замечания по установке

1. Перед началом установки убедитесь в правильности выполненных соединений и нормальной работе устройства. Неверное подключение может привести к повреждению устройства.
2. Используйте только дополнительные принадлежности, разработанные и изготовленные специально для этого устройства. В противном случае, использование принадлежностей неуполномоченных производителей может привести к повреждению устройства.
3. Перед установкой подтяните все кабели питания.
4. Во избежание повреждения электрических компонентов не устанавливайте устройство вблизи обогревателей.
5. Устанавливайте устройство горизонтально. Установка устройства под наклоном более 30 градусов может привести к ухудшению качества воспроизведения.
6. Во избежание возникновения искрового разряда сначала подключите положительный провод, а затем отрицательный.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия, обеспечивающие достаточное рассеивание тепла, в противном случае перегрев устройства приведет к сбою в работе.

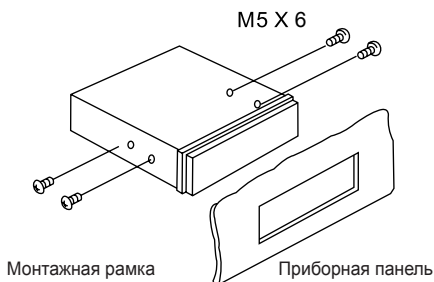
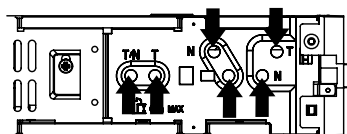
Установка устройства

Способ А

1. Вставьте монтажный кронштейн в приборную панель, выберите соответствующую монтажную петлю в соответствии с шириной отверстия, вытяните ее с помощью отвертки для фиксации монтажного кронштейна на месте.
2. Вкрутите один шуруп M4 x 42 в отверстие с обратной стороны устройства и закрепите резиновый обод поверх шурупа (см. рисунок ниже).
3. Вставьте устройство в кронштейн до щелчка.



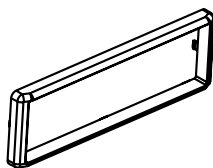
Способ В



1. Вставьте устройство в отверстие на приборной панели.
2. Вставьте цилиндрические шурупы M5 x 6 в отверстия в монтажной раме и на устройстве, затем затяните их с обеих сторон.

Установка съемной окантовки

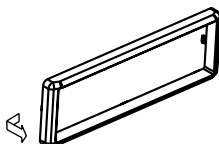
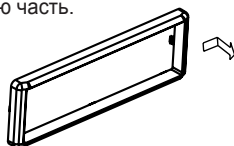
Закрепите съемный обод вокруг передней панели.



6) Извлечение основного блока

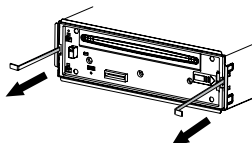
Демонтаж съемного обода

1. Прижмите съемный обод вверх и вытяните верхнюю часть.
2. Прижмите съемный обод вниз и вытяните нижнюю часть.



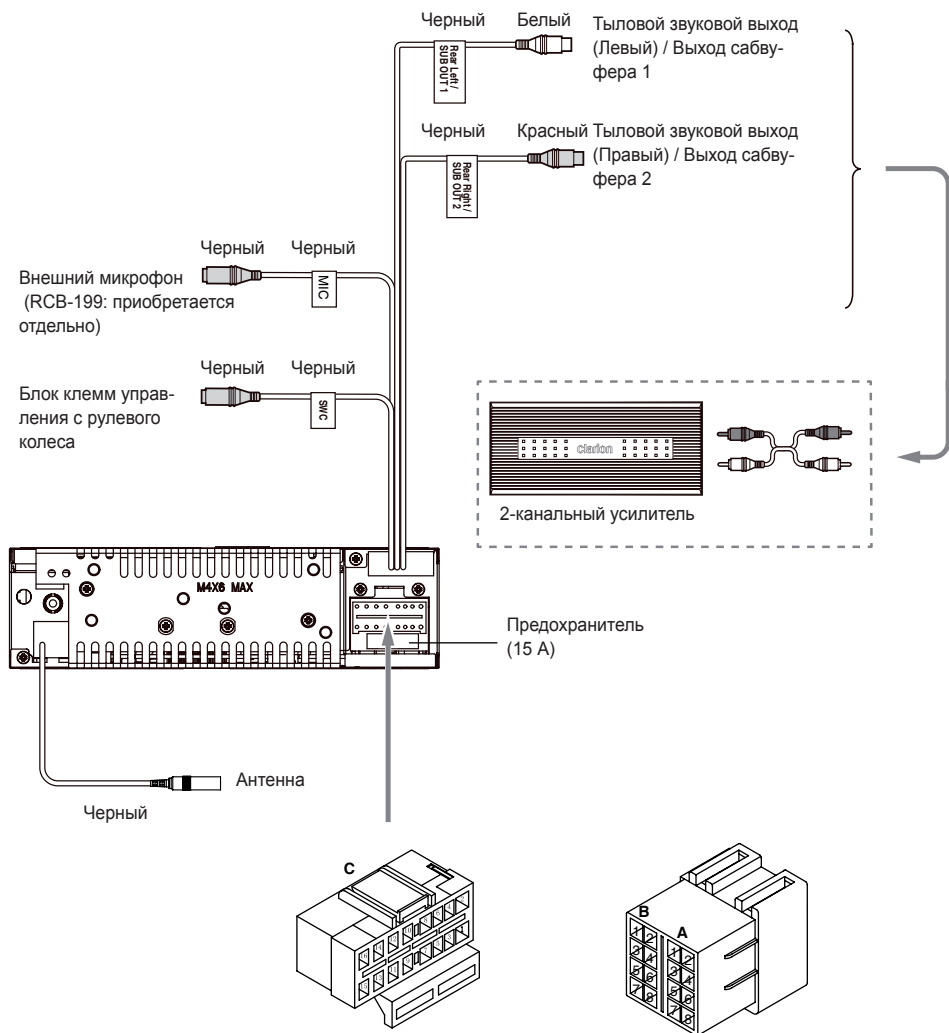
Демонтаж устройства

1. Отключите питание устройства.
2. Снимите панель.
3. Снимите съемный обод.
4. Вставьте вспомогательные ключи до щелчка и вытяните устройство.

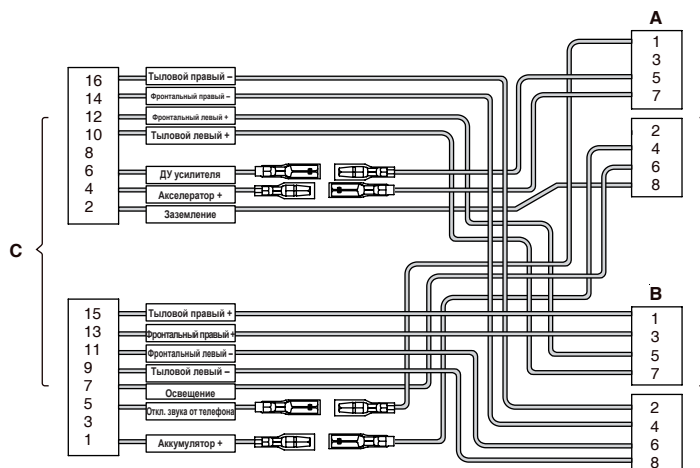


5. Отсоедините все провода.

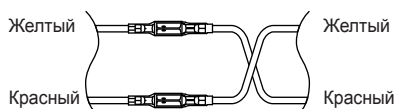
7) Проводка и подсоединения



См. следующую страницу



Местоположение	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1		Тыловой правый (+) Пурпурный
2		Тыловой правый (-) – Пурпурный в черную полосу
3		Фронтальный правый (+) Серый
4	Аккумулятор 12 В (+) Желтый	Фронтальный правый (-) Серый в черную полосу
5	Управление антенной/усилителем /Синий	Фронтальный левый (+) Белый
6	Освещение/Оранжевый с белой полоской	Фронтальный Левый (-) Белый в черную полосу
7	Акселератор +/Красный	Тыловой левый (+) Зеленый
8	Заземление/Черный	Тыловой Левый (-) Зеленый в черную полосу



Для VW и Audi: Измените проводку, как показано выше

8) Подсоединение дополнительного оборудования

• Подключение внешнего усилителя

Внешние усилители можно подключить к 2-канальным выходным разъемам RCA. Во избежание выхода устройства из строя убедитесь в том, что разъемы не заземлены или не закорочены.



Декларация соответствия

Компания Clarion декларирует, что данная модель CZ301E соответствует положениям Директивы 1999/5/ЕС в части основных требований и других соответствующих правил.

Все права сохранены. Copyright 2010: Clarion Co., Ltd

Clarion Europe S.A.S.

Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE

telephone: +(33)3-83-49-4400 facsimile: +(33)3-83-49-4421

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2010: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprimé en Chine / Gedrukt in China
Stampato in Cina / Gedrukt in China / Impreso en China
Tryckt i Kina / Wydrukowano w Chinach / Εκτυπώθηκε στην Κίνα

PN:127075003065